﴿ (35). En effet, Nous avons apporté à Mûsâ le Livre et lui avons assigné son frère Hârûn comme assistant. (36). Puis Nous avons dit : « Allez tous deux vers les gens qui ont traité de mensonge Nos preuves ! » Nous les avons ensuite détruits complètement. (37). Et le peuple de Nûh, quand il eut démenti les Messagers, Nous le noyâmes et en fîmes pour les gens un signe d'avertissement. Et Nous avons préparé pour les injustes un châtiment douloureux. (38). Et les 'Âd, les Thamûd, les gens d'Ar-Rass et de nombreuses générations intermédiaires. (39). A tous, cependant, Nous avions proposé des exemples et Nous les avions tous anéantis d'une façon brutale. (40). Ils sont passés par la cité sur laquelle est tombée une pluie de malheurs. Ne la voient-ils donc pas ? Mais ils n'espèrent pas de résurrection ! ﴾

Menaces à l'encontre des mécréants de Quraysh (V35-40)

Le Très-Haut menace ici les polythéistes de son peuple qui reniaient Muhammad ﷺ d'un châtiment semblable à celui qui anéantit les peuples du passé, à l'instar du peuple de Pharaon, auquel Allah avait envoyé Mûsâ, assisté de son frère Hârûn :

﴿ دَمَّرَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَٰفِرِينَ أَمْثَٰلُهَا ﴿١٠﴾ ﴾

﴿ (...) Allah les a détruits. Pareilles fins sont réservées aux mécréants. ﴾ [199]

Dans les versets que nous étudions, Allah mentionne ensuite le peuple de Nûh, qui renia ce dernier, resté neuf cent cinquante années auprès d'eux afin de les appeler à Allah, l'Unique.

﴿ Et le peuple de Nûh, quand il eut démenti les Messagers, Nous le noyâmes et en fîmes pour les gens un signe d'avertissement. ﴾ On remarque que l'expression « les Messagers » est au pluriel, alors que seul Nûh fut envoyé à ce peuple. La raison en est que quiconque renie un seul Messager, c'est comme s'il avait renié tous les autres.

Puis, Allah mentionne le peuple de 'Âd et celui des Thamûd, dont nous avons déjà conté l'histoire, notamment dans l'exégèse de la sourate Al-A'râf.

Il cite enfin le peuple d'Ar-Rass. Certains ont dit qu'il s'agit de gens d'un village du peuple de Thamûd, comme le rapporte Ibn Jurayj d'après Ibn 'Abbâs رضي الله عنهما[200], d'autres, comme 'Ikrima, ont dit qu'Ar-Rass désigne un puits dans lequel ces gens avaient enterré leur Prophète.[201] Quant à Ibn Jarîr, il

[199] S47 V10.
[200] At-Tabarî (19/269).
[201] Al-Baghawî (3/369), Al-Qurtubî (13/32).

indique qu'il s'agit des gens du Fossé, cités dans la sourate Al-Burûj. Et Allah est le plus savant.

﴿ **Et de nombreuses générations intermédiaires** ﴾, c'est-à-dire de nombreux autres peuples ; une génération étant un ensemble de gens vivant à une même époque et remplacés, à leur mort, par une nouvelle génération. Certains ont estimé sa durée à cent vingt ans, d'autres à cent ans, quatre-vingts ou encore quarante. Mais la première définition est plus correcte, en vertu de la parole du Prophète ﷺ : « **La meilleure des générations est la mienne, puis celle qui vient après, puis celle qui la suit.** »[202]

﴿ **A tous, cependant, Nous avions proposé des exemples** ﴾, des signes clairs, ainsi ils n'eurent aucune excuse, ﴿ **et Nous les avions tous anéantis d'une façon brutale.** ﴾

﴿ **Ils sont passés par la cité sur laquelle est tombée une pluie de malheurs.** ﴾ Il s'agit de la ville du peuple de Lût, appelée Sodome, et alentours. Allah fit pleuvoir sur elle une pluie de pierres qui l'anéantit, comme Il le dit dans un autre verset :

﴿ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿١٧٣﴾ ﴾

﴿ **Et Nous fîmes pleuvoir sur eux une pluie [de pierres]. Et quelle pluie fatale pour ceux qui ont été avertis !** ﴾[203]

﴿ **Ne la voient-ils donc pas ?** ﴾ Ne passent-ils pas par ces cités détruites ? Ne réfléchissent-ils pas ? N'en tirent-ils pas de leçons ?

Allah dit ailleurs :

﴿ وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِم مُّصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾ وَبِاللَّيْلِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾ ﴾

﴿ **Et vous passez certainement auprès d'eux le matin et la nuit. Ne raisonnez-vous donc pas ?** ﴾[204]

Il dit aussi :

﴿ فَانتَقَمْنَا مِنْهُمْ ۖ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾ ﴾

﴿ **Nous les avons donc châtiés. Et ces deux [cités], vraiment, sont sur une route bien connue.** ﴾[205]

﴿ **Mais ils n'espèrent pas de résurrection !** ﴾ Ils pensent ne jamais être ramenés vers Allah.

---

[202] *Fath Al-Bârî* (5/306), Muslim (4/1963).
[203] S26 V173.
[204] S37 V137-138.
[205] S15 V79. Voir aussi S15 V76.

﴿ وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾ إِن كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۚ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾ أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾ ﴾

﴿ (41). Et quand ils te voient, ils ne te prennent qu'en raillerie : « Est-ce là celui qu'Allah a envoyé comme Messager ? (42). Peu s'en est fallu qu'il ne nous égare de nos divinités, si ce n'était notre attachement patient à elles ! » Cependant, ils sauront quand ils verront le châtiment, qui est le plus égaré du droit chemin. (43). Ne vois-tu pas celui qui a fait de sa passion sa divinité ? Est-ce à toi d'être un garant pour lui ? (44). Ou bien penses-tu que la plupart d'entre eux entendent ou comprennent ? Ils ne sont en vérité comparables qu'à des bestiaux. Ou plutôt, sont-ils plus égarés encore du sentier. ﴾

Les railleries des mécréants à l'encontre du Prophète ﷺ (V41-42)

Le Très-Haut nous informe ici du fait que les mécréants ne cessaient de se moquer du Prophète ﷺ, chaque fois qu'ils le voyaient, afin de le mépriser et de le rabaisser.

Allah dit dans un autre verset :

﴿ وَإِذَا رَءَاكَ الَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا ﴾

﴿ Quand les mécréants te voient, ils ne te prennent qu'en dérision (…). ﴾ [206]

﴿ **Peu s'en est fallu qu'il ne nous égare de nos divinités, si ce n'était notre attachement patient à elles ! » Cependant, ils sauront quand ils verront le châtiment, qui est le plus égaré du droit chemin.** ﴾ Allah les menace sévèrement pour leur attitude et leur tentative de rabaisser Son Messager ﷺ.

Les mécréants ont pris leurs passions comme divinités en dehors d'Allah (V43-44)

Nul ne peut guider celui qu'Allah égare.

[206] S21 V36.

« Ne vois-tu pas celui qui a fait de sa passion sa divinité ? Est-ce à toi d'être un garant pour lui ? » Ainsi, sous l'effet de sa passion, il considère que ce que celle-ci lui ordonne est une bonne chose. Allah dit à ce propos :

﴿ أَفَمَن زُيِّنَ لَهُۥ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ فَرَءَاهُ حَسَنًا ۖ فَإِنَّ ٱللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهْدِى مَن يَشَآءُ ﴾

« Eh quoi ! Celui à qui on a enjolivé à ses yeux sa mauvaise action au point qu'il la voit belle... - mais Allah égare qui Il veut, et guide qui Il veut. (...) » [207]

« Est-ce à toi d'être un garant pour lui ? » Ibn 'Abbâs ﷺ commenta en disant qu'avant l'islam, il arrivait qu'un homme adore une pierre blanche et, quand il en trouvait une meilleure, il la délaissait et adorait la nouvelle.[208]

« Ou bien penses-tu que la plupart d'entre eux entendent ou comprennent ? Ils ne sont en vérité comparables qu'à des bestiaux. Ou plutôt, sont-ils plus égarés encore du sentier. » En effet, ils sont pires que les animaux, car ces derniers se conforment à ce pour quoi ils ont été créés tandis que les mécréants, qui ont été créés pour adorer Allah l'Unique, Lui vouent des associés, malgré les avertissements des Messagers.

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ ٱلظِّلَّ وَلَوْ شَآءَ لَجَعَلَهُۥ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا ٱلشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَٰهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيْلَ لِبَاسًا وَٱلنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ ٱلنَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾ ﴾

« (45). N'as-tu pas vu comment ton Seigneur étend l'ombre ? S'Il avait voulu, certes, Il l'aurait faite immobile. Puis Nous lui fîmes du Soleil son indice, (46). puis Nous la saisissons [pour la ramener] vers Nous avec facilité. (47). Et c'est Lui qui fit pour vous de la nuit un vêtement, du sommeil un repos et qui fit du jour un retour à la vie active. »

Les signes de la puissance divine (V45-47)

Allah mentionne ici des signes et preuves de Son existence et de Son omnipotence : **« N'as-tu pas vu comment ton Seigneur étend l'ombre »**, entre l'aube et le lever du soleil ?[209] **« S'Il avait voulu, certes, Il l'aurait faite immobile »**, identique en permanence, car Allah dit ailleurs :

---

[207] S35 V8.

[208] *Ad-Durr Al-Manthûr* (6/260).

[209] D'après Ibn 'Abbâs, Ibn 'Umar, Abû Al-'Âliya, Abû Mâlik, Masrûq, Mujâhid, Sa'îd Ibn Jubayr, An-Nakha'î, Ad-Dahhâk, Al-Hasan, Qatâda et As-Suddî. At-Tabarî (19/275), Al-Qurtubî (13/37).

﴿ قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِن جَعَلَ ٱللَّهُ عَلَيْكُمُ ٱلَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ﴾

« Dis : « Que diriez-vous, si Allah vous assignait la nuit en permanence jusqu'au Jour de la Résurrection (....) ? » » [210]

« Puis Nous lui fîmes du Soleil son indice », car effectivement si le Soleil ne se levait jamais, nul ne remarquerait l'ombre, car la chose est généralement connue par son contraire. Qatâda et As-Suddî expliquent que le Soleil suit l'ombre jusqu'à la faire disparaître.[211]

« Puis Nous la saisissons [pour la ramener] vers Nous avec facilité », l'ombre disparaît progressivement jusqu'à ce que le Soleil éclaire toute la surface de la Terre.

« Et c'est Lui qui fit pour vous de la nuit un vêtement », couvrant toute chose, comme Allah le dit ailleurs :

﴿ وَٱلَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ۝١ ﴾

« Par la nuit quand elle enveloppe tout ! » [212]

« Du sommeil un repos et qui fit du jour un retour à la vie active. » Les hommes vaquent à leurs occupations et partent à la recherche de leur subsistance durant la journée et lorsque la nuit arrive, elle leur permet le repos et ils plongent dans un sommeil bénéfique pour leur corps et leur esprit.

Allah dit dans un autre verset :

﴿ وَمِن رَّحْمَتِهِۦ جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا۟ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا۟ مِن فَضْلِهِۦ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝٧٣ ﴾

« C'est de par Sa miséricorde qu'Il vous a assigné la nuit et le jour pour que vous vous y reposiez et cherchiez de Sa grâce, et afin que vous soyez reconnaissants. » [213]

﴿ وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ ٱلرِّيَٰحَ بُشْرًۢا بَيْنَ يَدَىْ رَحْمَتِهِۦ ۚ وَأَنزَلْنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً طَهُورًا ۝٤٨ لِّنُحْيِىَ بِهِۦ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُۥ مِمَّا خَلَقْنَآ أَنْعَٰمًا وَأَنَاسِىَّ كَثِيرًا ۝٤٩ وَلَقَدْ صَرَّفْنَٰهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا۟ فَأَبَىٰٓ أَكْثَرُ ٱلنَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ۝٥٠ ﴾

---

[210] S28 V71.
[211] *Ad-Durr Al-Manthûr* (6/262).
[212] S92 V1.
[213] S28 V73.

﴿ (48). Et c'est Lui qui envoya les vents comme une annonce précédant Sa miséricorde. Nous fîmes descendre du ciel une eau pure et purifiante, (49). pour faire revivre par elle une contrée morte, et abreuver les multiples bestiaux et hommes que Nous avons créés. (50). Nous l'avions répartie entre eux afin qu'ils se rappellent [de Nous]. Mais la plupart des gens se refusent à se départir de leur ingratitude. ﴾

Par Sa puissance infinie, Allah envoie aux hommes les vents venant annoncer l'arrivée de nuages porteurs de pluie. Il existe d'ailleurs diverses sortes de vents ayant chacun une utilité, ainsi certains servent à annoncer l'arrivée des nuages, d'autres à les rassembler, d'autres à les disperser, d'autres encore à les fertiliser.

﴿ **Nous fîmes descendre du ciel une eau pure et purifiante.** ﴾ Abû Sa'îd Al-Khudrî ﷺ rapporte que l'on demanda au Prophète ﷺ : « Ô Messager d'Allah ! Peut-on faire les ablutions avec l'eau du puits de Budâ'a, dans lequel on jette des saletés et des cadavres de chien ? » Il ﷺ répondit : « **L'eau est purifiante, rien ne la rend impure.** »[214]

﴿ **Pour faire revivre par elle une contrée morte** ﴾ à cause de la sécheresse, et sur laquelle la végétation ne pouvait plus pousser, elle revit alors grâce à la pluie et se couvre de fleurs et de plantes, comme Allah le dit dans cet autre verset :

﴿ وَمِنْ ءَايَـٰتِهِۦٓ أَنَّكَ تَرَى ٱلْأَرْضَ خَـٰشِعَةً فَإِذَآ أَنزَلْنَا عَلَيْهَا ٱلْمَآءَ ٱهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ﴾

﴿ **Et parmi Ses merveilles, lorsque tu vois la terre humiliée, puis aussitôt que Nous faisons descendre l'eau sur elle, elle se soulève et augmente [de volume]. (...)** ﴾[215]

﴿ **Et abreuver les multiples bestiaux et hommes que Nous avons créés** ﴾, chacun d'eux ayant besoin d'eau pour s'abreuver, ou pour les cultures des hommes.

﴿ **Nous l'avions répartie entre eux afin qu'ils se rappellent [de Nous].** ﴾ Ibn 'Abbâs et Ibn Mas'ûd expliquent qu'il n'existe pas d'année plus pluvieuse qu'une autre mais qu'Allah fait tomber la pluie comme bon Lui semble.[216]

Ainsi, Il fait tomber la pluie sur telle terre tandis qu'Il en prive telle autre, selon Sa sagesse.

---

[214] *Musnad Ash-Shâfi'î* (1/21), Ahmad (3/31), Abû Dâwud (1/53), *Tuhfat Al-Ahwadhî* (1/203), An-Nasâ'î (1/174).
[215] S41 V39. Voir aussi S42 V28 et S30 V50.
[216] At-Tabarî (19/280).

﴿ **Nous l'avions répartie entre eux afin qu'ils se rappellent [de Nous]** ﴾ et qu'ils sachent qu'Allah est capable de redonner vie aux morts comme Il a fait revivre cette terre morte.

﴿ **Afin qu'ils se rappellent** ﴾ peut aussi vouloir dire : afin qu'ils sachent qu'ils ont été privés de pluie à cause de leurs propres péchés et qu'ils se repentent.

﴿ **Mais la plupart des gens se refusent à se départir de leur ingratitude.** ﴾ 'Ikrima rapporte que ce verset fait allusion à ceux qui disent que la pluie est tombée grâce à telle ou telle étoile.[217]

En effet, tandis qu'il avait plu toute la nuit, le Prophète ﷺ présida la prière de l'aube à Al-Hudaybiya. Après la prière, il ﷺ dit : « **Savez-vous ce que votre Seigneur a dit ?** » Ils répondirent : « Allah et Son Messager sont plus savants ! » Il ﷺ dit alors : « **Parmi Mes serviteurs, certains se sont levés croyants ce matin et d'autres mécréants. Celui qui dit :"Il a plu par la grâce d'Allah et Sa miséricorde" a cru en Moi et a renié les étoiles, et celui qui dit qu'il a plu grâce à telle ou telle étoile a mécru en Moi et a cru aux étoiles.** »[218]

﴿ وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَّذِيرًا ﴿٥١﴾ فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُم بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾ ﴾

﴿ **(51). Or, si Nous avions voulu, Nous aurions certes envoyé dans chaque cité un avertisseur. (52). N'obéis donc pas aux infidèles et avec ceci (le Coran), combats-les avec vigueur ! (53). Et c'est Lui qui donne libre cours aux deux mers ; l'une douce, rafraîchissante, l'autre salée, amère. Et Il assigne entre les deux une zone intermédiaire et un barrage infranchissable. (54). Et c'est Lui qui, de l'eau, a créé une espèce humaine qu'Il unit par les liens de la parenté et de l'alliance. Et ton Seigneur demeure Omnipotent.** ﴾

Le message du Prophète ﷺ est universel (V51-54)

﴿ **Or, si Nous avions voulu, Nous aurions certes envoyé dans chaque cité un avertisseur** ﴾ les appelant à Allah, mais Nous t'avons choisi comme Messager à toute l'humanité, à laquelle tu es chargé de transmettre le Coran :

[217] At-Tabarî (19/280).
[218] Muslim (1/83).

﴿ لِأُنذِرَكُم بِهِۦ وَمَنۢ بَلَغَ ﴾

« (...) Pour que, par lui, je vous avertisse, vous et tous ceux qu'il atteindra. (...) » [219]

Allah dit ailleurs :

﴿ قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُمْ ﴾

« Dis : « Ô hommes ! Je suis pour vous tous le Messager d'Allah (...). » » [220]

Nous avons déjà mentionné la parole du Prophète ﷺ : **« (...) J'ai été envoyé à tous les hommes. »**[221]

« N'obéis donc pas aux infidèles et avec ceci », c'est-à-dire le Coran d'après Ibn 'Abbâs رضي الله عنهما[222], **« combats-les avec vigueur ! »**

Allah dit dans un autre verset :

﴿ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ جَٰهِدِ ٱلْكُفَّارَ وَٱلْمُنَٰفِقِينَ وَٱغْلُظْ عَلَيْهِمْ ﴾

« Ô Prophète, lutte contre les mécréants et les hypocrites, et sois rude avec eux (...) ! » [223]

« Et c'est Lui qui donne libre cours aux deux mers ; l'une douce, rafraîchissante, l'autre salée, amère. Et Il assigne entre les deux une zone intermédiaire et un barrage infranchissable. » Selon Ibn Jurayj, ce verset fait allusion à l'eau douce des rivières et à l'eau salée des mers.

Ainsi, l'eau douce coule à l'intérieur des terres, contrairement à l'eau salée, et les deux sont séparées par la terre qui les empêche de se mêler.

Allah nous rappelle Sa grâce et Son omnipotence.

Les mers ont une eau salée, **« amère »**, imbuvable. Contrairement aux eaux douces, les mers et océans sont de vastes étendues d'eau, parfois régis par des marées. Allah les a assujettis et a fait de leur eau une eau salée, afin que l'air en soit purifié et que les animaux qui y meurent ne laissent point d'odeur infecte dans l'eau. D'ailleurs, il est licite de consommer les animaux de mer morts. Quant à l'eau de mer, lorsque le Prophète ﷺ fut interrogé sur la

---

[219] S6 V19.
[220] S7 V158. Voir aussi S42 V7.
[221] Muslim (1/370), *Fatḥ Al-Bârî* (1/634)
[222] At-Ṭabarî (19/281).
[223] S9 V73.

permission d'effectuer les ablutions avec elle, il ﷺ répondit : **« Son eau purifie et ses animaux morts sont licites [à la consommation]. »**[224]

Allah a dit ailleurs, au sujet de ces deux eaux :

﴿ مَرَجَ ٱلْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾ فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾ ﴾

﴿ Il a donné libre cours aux deux mers pour se rencontrer ; il y a entre elles une barrière qu'elles ne dépassent pas. Lequel donc des bienfaits de votre Seigneur nierez-vous ? ﴾[225]

﴿ Et c'est Lui qui, de l'eau, a créé une espèce humaine qu'Il unit par les liens de la parenté et de l'alliance. Et ton Seigneur demeure Omnipotent. **﴾** Il créa l'Homme à partir d'une eau, le sperme, afin de lui donner une forme complète. Puis, Il unit les hommes entre eux, d'abord par des liens de parenté, puis, une fois adulte, par les liens du mariage.

﴿ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۗ وَكَانَ ٱلْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِۦ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾ قُلْ مَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَن شَآءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱلْحَىِّ ٱلَّذِى لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِۦ ۚ وَكَفَىٰ بِهِۦ بِذُنُوبِ عِبَادِهِۦ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ ۛ ٱلرَّحْمَٰنُ فَسْـَٔلْ بِهِۦ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسْجُدُوا۟ لِلرَّحْمَٰنِ قَالُوا۟ وَمَا ٱلرَّحْمَٰنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾ ﴾

﴿ (55). Mais ils adorent en dehors d'Allah ce qui ne leur profite point, ni ne leur nuit. Et l'infidèle sera toujours l'allié des ennemis de son Seigneur. (56). Or, Nous ne t'avons envoyé que comme annonciateur et avertisseur. (57). Dis : « Je ne vous en demande aucun salaire [pour moi-même], [ma seule intention est de guider] celui qui veut suivre un chemin conduisant vers son Seigneur ! » (58). Et place ta confiance en le Vivant qui ne meurt jamais. Et par Sa louange, glorifie-Le. Il suffit comme parfait Connaisseur des péchés de Ses serviteurs. (59). C'est Lui qui, en six jours, a créé les cieux, la Terre et tout ce qui existe entre eux, et le Tout-Miséricordieux S'est établi ensuite

[224] *Al-Muwaṭṭâ'* (1/22), Aḥmad (2/361), Abû Dâwud (1/64), *Tuḥfat Al-Aḥwadhî* (1/224), An-Nasâ'î (1/50).

[225] S55 V19-21. Voir aussi S27 V61.

sur le Trône. Interroge donc celui qui est bien informé à Son sujet. (60). Et quand on leur dit : « Prosternez-vous devant le Tout-Miséricordieux ! », ils disent : « Qu'est-ce donc que le Tout-Miséricordieux ? Allons-nous nous prosterner devant ce que tu nous commandes ? » Et cela accroît leur répulsion. ﴾

L'ignorance des polythéistes (V55)

Allah décrit ici l'ignorance absolue des polythéistes qui adorent des statues inanimées qui ne peuvent ni leur nuire ni leur profiter. Suivant leurs passions, ils ont choisi ces divinités comme alliées, tandis qu'ils prennent Allah et Son Messager pour ennemis !

Et certes le mécréant est l'allié de Satan, mais le parti d'Allah est toujours triomphant.

Les divinités en dehors d'Allah ne pourraient pas défendre leurs partisans, tandis que leurs partisans se dressent pour les défendre, comme le dit Allah dans le verset suivant :

﴿ وَٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ ءَالِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُندٌ مُّحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾ ﴾

﴿ Et ils adoptèrent des divinités en dehors d'Allah, dans l'espoir d'être secourus. Celles-ci ne pourront pas les secourir, elles formeront au contraire une armée dressée contre eux. ﴾ [226]

Le Prophète ﷺ, annonciateur et avertisseur (V56-57)

﴿ Or, Nous ne t'avons envoyé que comme annonciateur et avertisseur ﴾, annonçant la bonne nouvelle du Paradis pour le croyant qui obéit à Allah et avertissant le mécréant qui s'oppose à Allah contre l'atroce châtiment de l'Enfer.

﴿ Dis : « Je ne vous en demande aucun salaire [pour moi-même] en échange de mon rôle de transmission du message après de vous, [ma seule intention est de guider] celui qui veut suivre un chemin conduisant vers son Seigneur ! » ﴾, en suivant mes enseignements.

Je ne vous demande aucune rétribution pour cela, je ne vise par là que la face d'Allah.

---

[226] S36 V74-75.

Le Très-Haut ordonna à Son Messager de placer sa confiance en Lui (V58-59)

﴿ **Et place ta confiance en le Vivant qui ne meurt jamais.** ﴾ En effet :

﴿ هُوَ ٱلْأَوَّلُ وَٱلْآخِرُ وَٱلظَّٰهِرُ وَٱلْبَاطِنُ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾ ﴾

﴿ **C'est Lui le Premier et le Dernier, l'Apparent et le Caché et Il est Omniscient.** ﴾ [227]

Il est le Vivant, l'Eternel, toutes les créatures ont besoin de Lui tandis qu'Il Se suffit à Lui-même ; Il est le Seigneur de toute chose.

Allah ordonne à Muhammad ﷺ de placer sa confiance en Lui, ainsi Il l'assistera et le triomphe provient assurément de Lui.

Allah dit ailleurs :

﴿ ۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ بَلِّغْ مَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ ۖ وَإِن لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُۥ ۚ وَٱللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ ٱلنَّاسِ ۗ ﴾

﴿ **Ô Messager, transmets ce qui t'a été révélé de la part de ton Seigneur ! Si tu ne le faisais pas, alors tu n'aurais pas communiqué Son message. Et Allah te protègera des gens. (...)** ﴾ [228]

﴿ **Et par Sa louange, glorifie-Le** ﴾, ainsi louange et glorification sont associées ici, comme dans l'invocation que le Prophète ﷺ avait l'habitude de prononcer : « **Gloire à Toi, ô Allah, notre Seigneur, et louange à Toi !** »[229]

Adore-Le de façon sincère et exclusive et place ta confiance en Lui, comme Il le dit ailleurs :

﴿ وَلِلَّهِ غَيْبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ ٱلْأَمْرُ كُلُّهُۥ فَٱعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ ﴾

﴿ **A Allah appartient le mystère des cieux et de la Terre, et c'est à Lui que revient l'ordre tout entier. Adore-Le donc et place ta confiance en Lui. (...)** ﴾ [230]

﴿ **Il suffit comme parfait Connaisseur des péchés de Ses serviteurs.** ﴾ Rien n'échappe à Sa science parfaite, pas même le poids d'un atome.

---

[227] S57 V3.
[228] S5 V67.
[229] *Fath Al-Bârî* (2/328).
[230] S11 V123. Voir aussi S73 V9 et S67 V29.

« C'est Lui qui, en six jours, a créé les cieux, la Terre et tout ce qui existe entre eux, et le Tout-Miséricordieux S'est établi ensuite sur le Trône. Interroge donc celui qui est bien informé à Son sujet », à savoir Son Serviteur et Messager Muḥammad ﷺ, interroge-le donc et prends-le comme modèle, lui qui transmet le message révélé par son Seigneur, lui qui ne parle pas sous l'effet de la passion. Chacune de nos paroles et chacun de nos actes doivent être en accord avec sa voie, ceux qui ne sont pas en conformité avec la voie du Messager ﷺ sont rejetés.

Allah dit en effet :

﴿ فَإِن تَنَٰزَعۡتُمۡ فِي شَيۡءٖ فَرُدُّوهُ إِلَى ٱللَّهِ وَٱلرَّسُولِ إِن كُنتُمۡ تُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۚ ذَٰلِكَ خَيۡرٞ وَأَحۡسَنُ تَأۡوِيلًا ٥٩ ﴾

« (...) Puis, si vous vous disputez en quoi que ce soit, renvoyez-le à Allah et au Messager, si vous croyez en Allah et au Jour Dernier. Ce sera bien mieux et de meilleure interprétation [et aboutissement]. » [231]

Reproches faits envers les polythéistes (V60)

« Et quand on leur dit : « Prosternez-vous devant le Tout-Miséricordieux ! », ils disent : « Qu'est-ce donc que le Tout-Miséricordieux ? » c'est-à-dire nous ne connaissons pas le Tout-Miséricordieux, **« allons-nous nous prosterner devant ce que tu nous commandes ? » Et cela accroît leur répulsion. »**

Lors du pacte d'Al-Ḥudaybiya, ils protestèrent en effet lorsque le Prophète ﷺ voulut faire écrire au scribe : **« Au nom d'Allah, le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux. »** Ils dirent en effet : « Nous ne connaissons pas le Tout-Miséricordieux, écris plutôt comme avant : En Ton nom, Allah. »[232]

C'est dans ces circonstances que fut révélé le verset suivant :

﴿ قُلِ ٱدۡعُواْ ٱللَّهَ أَوِ ٱدۡعُواْ ٱلرَّحۡمَٰنَۖ أَيّٗا مَّا تَدۡعُواْ فَلَهُ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ ﴾

« Dis : « Invoquez Allah, ou invoquez le Tout-Miséricordieux. Quel que soit le nom par lequel vous L'appelez, Il a les plus beaux noms. (...) » [233]

---

[231] S4 V59. Voir aussi S42 V10.
[232] Aḥmad (3/268), Muslim (1784).
[233] S17 V110.

﴿ **Et quand on leur dit : « Prosternez-vous devant le Tout-Miséricordieux ! », ils disent : « Qu'est-ce donc que le Tout-Miséricordieux ? (...)** ﴾ Les savants affirment qu'il convient au lecteur ou à celui qui entend ce verset de se prosterner.

﴿ تَبَارَكَ ٱلَّذِى جَعَلَ فِى ٱلسَّمَآءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَٰجًا وَقَمَرًا مُّنِيرًا ﴿٦١﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾ ﴾

﴿ **(61). Que soit béni Celui qui a placé au ciel des constellations et y a placé un luminaire (le Soleil) et aussi une Lune éclairante ! (62). Et c'est Lui qui a assigné une alternance à la nuit et au jour pour quiconque veut y réfléchir ou montrer sa reconnaissance.** ﴾

La majesté d'Allah (V61-62)

Le Très-Haut Se glorifie ici Lui-même pour la création des astres : ﴿ **Que soit béni Celui qui a placé au ciel des constellations** ﴾, c'est-à-dire des plus grands astres, selon Mujâhid, Sa'îd Ibn Jubayr, Abû Sâlih, Al-Hasan et Qatâda.[234]

D'autres, comme 'Alî, Ibn 'Abbâs, Muhammad Ibn Ka'b, ont dit qu'il s'agit de châteaux au ciel destinés à la surveillance, mais le premier avis semble le plus fondé.

En effet, Allah dit ailleurs :

﴿ وَلَقَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلْنَٰهَا رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ﴿٥﴾ ﴾

﴿ **Nous avons effectivement embelli le ciel le plus proche avec des lampes (des étoiles) dont Nous avons fait des projectiles pour lapider les diables et Nous leur avons préparé le châtiment de la Fournaise.** ﴾ [235]

﴿ **Et y a placé un luminaire** ﴾, le Soleil, qui brille ardemment, comme le dit Allah dans cet autre verset :

﴿ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾ ﴾

﴿ **Et [y] avons placé une lampe (le Soleil) éblouissante...** ﴾ [236]

---

[234] At-Tabarî (19/289), Al-Baghawî (3/374).
[235] S67 V5.
[236] S78 V13.

﴿ **Et aussi une Lune éclairante** ﴾, qui brille différemment. On désigne souvent la lumière de la Lune comme une clarté, comme dans le verset suivant :

﴿ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾ ﴾

﴿ **N'avez-vous pas vu comment Allah a créé sept cieux superposés et y a fait de la Lune une clarté et du Soleil une lampe ?** ﴾[237]

﴿ **Et c'est Lui qui a assigné une alternance à la nuit et au jour** ﴾, qui se succèdent en permanence[238], ﴿ **pour quiconque veut y réfléchir ou montrer sa reconnaissance** ﴾, pour ce bienfait d'Allah qui a fait alterner le jour et la nuit, afin que les hommes puissent connaître les moments prescrits pour les actes d'adoration et pour permettre à ceux qui ont eu des manquements le jour de se rattraper et vice versa, comme le dit le Prophète ﷺ : « **Allah, élevé et exalté, tend la main la nuit afin que se repente celui qui a péché le jour et Il tend la main le jour afin que se repente celui qui a péché la nuit.** »[239]

A noter que le terme « khilfa », traduit ici par alternance, a été interprété par Mujâhid et Qatâda comme une « différence ». En effet, la nuit est obscure tandis que le jour est lumineux.[240]

﴿ وَعِبَادُ الرَّحْمَٰنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾ وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَٰلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾ ﴾

﴿ **(63). Les serviteurs du Tout-Miséricordieux sont ceux qui marchent humblement sur Terre, ceux qui, lorsque les ignorants s'adressent à eux, disent : « Paix ! », (64). ceux qui passent les nuits prosternés et debout devant leur Seigneur, (65). ceux qui disent : « Seigneur, écarte de nous le châtiment de l'Enfer ! », car son châtiment est permanent. (66)., et quels mauvais gîte et lieu de séjour ! (67). Ceux qui, lorsqu'ils dépensent, ne sont ni prodigues ni avares, mais se tiennent au juste milieu.** ﴾

[237] S71 V15-16. Voir aussi S10 V5.
[238] Voir au sujet de l'alternance du Soleil et de la Lune et du jour et de la nuit : S14 V33, S7 V54 et S36 V40.
[239] Muslim (4/2113).
[240] At-Tabarî (19/290, 291).

La description des serviteurs du Tout-Miséricordieux (V63-67)

﴿ **Les serviteurs du Tout-Miséricordieux sont ceux qui marchent humblement sur Terre** ﴾, qui sont purs de tout orgueil et de toute arrogance.

Allah dit dans un autre verset :

﴿ وَلَا تَمْشِ فِي ٱلْأَرْضِ مَرَحًا ۖ إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ ٱلْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ ٱلْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾ ﴾

﴿ **Et ne foule pas la terre avec orgueil, tu ne sauras jamais fendre la terre et tu ne pourras jamais atteindre la hauteur des montagnes !** ﴾ [241]

Il convient donc de marcher sereinement, sans la moindre ostentation.

﴿ **Ceux qui, lorsque les ignorants s'adressent à eux, disent : « Paix ! »** ﴾ Ainsi, même lorsque les ignorants leur adressent de mauvais propos, ils ne leur répondent pas de la même façon, ils pardonnent et leur adressent de bonnes paroles.

Allah dit ailleurs :

﴿ وَإِذَا سَمِعُوا ٱللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ ﴾

﴿ **Et quand ils entendent des futilités, ils s'en détournent (...).** ﴾ [242]

Les croyants passent leurs nuits à adorer leur Seigneur : ﴿ **passent les nuits prosternés et debout devant leur Seigneur.** ﴾

En effet, le Très-Haut dit à leur sujet :

﴿ كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ ٱلَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَبِٱلْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾ ﴾

﴿ **Ils dormaient peu, la nuit, et aux dernières heures de la nuit ils imploraient le pardon [d'Allah].** ﴾ [243]

﴿ **Ceux qui disent : « Seigneur, écarte de nous le châtiment de l'Enfer ! », car son châtiment est permanent** ﴾, il ne s'arrête pas. Commentant ce verset, Al-Ḥasan explique que le mal qui touche l'Homme n'est jamais permanent, quant au mal permanent (al-ghârâm), il dure pour l'éternité.

﴿ **Ceux qui, lorsqu'ils dépensent, ne sont ni prodigues ni avares, mais se tiennent au juste milieu.** ﴾ En effet, ils ne dépensent pas de façon injustifiée et ne sont pas non plus avares, refusant à leur famille les dépenses qui leur

---

[241] S17 V37.
[242] S28 V55.
[243] S51 V17-18. Voir aussi S32 V16 et S39 V9.

incombent envers elle. Au contraire, ils sont dans le juste milieu, comme le dit Allah :

﴿ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ ٱلْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾ ﴾

« Ne porte pas ta main enchaînée à ton cou [par avarice], et ne l'étends pas non plus trop largement, sinon tu te trouveras blâmé et chagriné. » [244]

﴿ وَٱلَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ ٱلنَّفْسَ ٱلَّتِى حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ۚ وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَٰعَفْ لَهُ ٱلْعَذَابُ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِۦ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَٰلِحًا فَأُو۟لَٰٓئِكَ يُبَدِّلُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔاتِهِمْ حَسَنَٰتٍ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٧٠﴾ وَمَن تَابَ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَإِنَّهُۥ يَتُوبُ إِلَى ٱللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾ ﴾

« (68). Ceux qui n'invoquent pas d'autre dieu avec Allah et ne tuent pas la vie qu'Allah a rendue sacrée, sauf à bon droit, et ceux qui ne commettent pas la fornication, car quiconque fait cela encourra une punition (69). le châtiment lui sera doublé, au Jour de la Résurrection, et il y demeurera éternellement couvert d'ignominie, (70). sauf celui qui se repent, croit et accomplit une bonne œuvre, ceux-là Allah changera leurs mauvaises actions en bonnes, et Allah est Pardonneur et Très-Miséricordieux. (71). Et quiconque se repent et accomplit une bonne œuvre c'est vers Allah qu'aboutira son retour. »

D'autres caractéristiques des croyants (V68-71)

« Ceux qui n'invoquent pas d'autre dieu avec Allah », 'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd ﷺ rapporte cette réponse du Prophète ﷺ, lorsqu'il fut interrogé à propos du plus grave des péchés : **« C'est de donner un égal à Allah alors qu'Il t'a créé. »** On lui demanda : « Et après ? » Il ﷺ répondit : **« C'est de tuer ton enfant de crainte qu'il ne partage ta nourriture. »** On lui demanda : « Et ensuite ? » Il répondit : **« C'est de forniquer avec la femme de ton voisin. »** 'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd ﷺ précise que ce verset fut ensuite révélé.[245]

Quant à Sa'îd Ibn Jubayr ﷺ, il rapporte avoir entendu Ibn 'Abbâs ﷺ[246] dire que des polythéistes, ayant multiplié les péchés de meurtre et de fornication,

[244] S17 V29.
[245] Aḥmad (1/380). An-Nasâ'î (*Al-Kubrâ* 6/420).
[246] Aṭ-Ṭabarî (9/414).

allèrent voir le Prophète ﷺ et lui dirent : « Nous apprécions ce à quoi tu nous appelles, si seulement tu pouvais nous annoncer l'expiation de nos péchés passés ! » C'est alors que ce verset fut révélé, ainsi que le suivant :

﴿ قُلْ يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ أَسْرَفُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا۟ مِن رَّحْمَةِ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾ ﴾

﴿ **Dis : « Ô Mes serviteurs qui avez commis des excès à votre propre détriment, ne désespérez pas de la miséricorde d'Allah, car Allah pardonne tous les péchés ! Oui, c'est Lui le Pardonneur, le Très-Miséricordieux. »** ﴾ [247]

﴿ **Car quiconque fait cela encourra une punition** ﴾, en arabe « athâman » (أَثَامًا). 'Abdu-l-Lâh Ibn 'Amr ﷺ indique que le mot désigne une vallée de l'Enfer. 'Ikrima est du même avis, selon lui il s'agit de vallées de l'Enfer dans lesquelles on châtiera les fornicateurs. Sa'îd Ibn Jubayr et Mujâhid partagent d'ailleurs cet avis.[248]

Quant à As-Suddî, il l'explique par « punition », tel que nous l'avons traduit ici, et c'est ce qui semble le plus apparent, comme le montre la suite du verset : ﴿ **et le châtiment lui sera doublé, au Jour de la Résurrection, et il y demeurera éternellement couvert d'ignominie** ﴾, humilié.

﴿ **Sauf celui qui se repent** ﴾ de ses péchés, ﴿ **croit et accomplit une bonne œuvre, ceux-là Allah changera leurs mauvaises actions en bonnes, et Allah est Pardonneur et Très-Miséricordieux** ﴾, ainsi Il agréera leur repentir. Ce verset montre que le repentir de celui qui a commis un meurtre est accepté.

Ceci ne contredit pas le verset suivant :

﴿ وَمَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا فَجَزَآؤُهُۥ جَهَنَّمُ خَٰلِدًا فِيهَا ﴾

﴿ **Quiconque tue intentionnellement un croyant, Sa rétribution alors sera l'Enfer, pour y demeurer éternellement. (...)** ﴾ [249]

En effet, ce verset concerne celui qui ne s'en est pas repenti tandis que le verset que nous commentons porte la condition du repentir.

D'ailleurs, le Très-Haut dit :

﴿ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَن يُشْرَكَ بِهِۦ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَٰلِكَ لِمَن يَشَآءُ ۚ ﴾

---

[247] S39 V53.
[248] At-Tabarî (19/308).
[249] S4 V93.

﴿ Certes Allah ne pardonne pas qu'on Lui donne quelqu'associé. A part cela, Il pardonne à qui Il veut. (...) ﴾ [250]

Un hadith mentionne également l'acceptation du repentir d'un homme qui avait tué cent hommes puis s'était repenti.[251]

﴿ Ceux-là Allah changera leurs mauvaises actions en bonnes, et Allah est Pardonneur et Très-Miséricordieux. ﴾ Selon une explication, ceci concerne ceux qui, avant d'être croyants, faisaient des péchés. Allah les guida vers la foi et les bonnes œuvres, et leur remplaça leurs mauvaises œuvres par des bonnes.

Al-Hasan Al-Basrî dit : « Allah a remplacé le mauvais comportement par le noble, le polythéisme par le monothéisme, la perversion par la chasteté et la mécréance par l'islam. »

Selon une autre interprétation, le verset concerne ceux qui se sont repentis de leurs mauvaises œuvres, ainsi lorsqu'ils se souviennent de leurs péchés, ils les regrettent.

Abû Dharr ﷺ rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Je connais le dernier des habitants du Feu à en sortir, qui sera le dernier des gens du Paradis à y entrer. On fera venir un homme et on dira :"Passez sur ses péchés majeurs et interrogez-le au sujet de ses péchés mineurs !" On lui dira alors : "Tel jour, tu as fait telle et telle choses et tel autre jour, tu as fait telle et telle choses." Il acquiescera, ne pouvant rien nier de tout cela. On lui dira alors : "Pour chaque mauvaise action, tu auras une bonne action." Il dira alors : "Ô Allah ! J'ai commis des choses que je ne vois pas ici !"** » Le Messager d'Allah ﷺ se mit à rire au point de découvrir ses molaires.[252]

On rapporte de Makhûl qu'un vieillard amoindri, les sourcils tombants, interrogea le Prophète ﷺ au sujet du cas d'un homme qui aurait trahi et commis des turpitudes, sans délaisser le moindre péché si bien que si ses péchés étaient répartis entre les habitants de la Terre, ces derniers seraient perdus : son repentir pourrait-il être accepté ?

Le Messager d'Allah ﷺ lui demanda : « **As-tu embrassé l'islam ?** » Il répondit : « J'atteste qu'il n'y a point de divinité digne d'adoration en dehors d'Allah, seul et sans associé, et que Muhammad est Son Serviteur et Messager ! » Le Prophète ﷺ dit alors : « **Alors, Allah te pardonnera tant que tu resteras ainsi (croyant) et Il transformera tes péchés en bonnes œuvres.** »

---

[250] S4 V48.

[251] Al-Bukhârî (3470), Muslim (7008).

[252] Ahmad (5/170), Muslim (1/177).

L'homme demanda : « Ô Messager d'Allah ! Même la trahison et les turpitudes ? » Il répondit : « **Même la trahison et les turpitudes.** »

L'homme s'en alla, exaltant l'unicité et la grandeur d'Allah.[253]

﴿ **Et quiconque se repent et accomplit une bonne œuvre c'est vers Allah qu'aboutira son retour** ﴾, c'est-à-dire Allah agréera son repentir, comme Il le dit ailleurs :

﴿ أَلَمْ يَعْلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ ٱلتَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِۦ ﴾

﴿ **Ne savent-ils pas que c'est Allah qui accueille le repentir de Ses serviteurs (...) ?** ﴾[254]

﴿ وَٱلَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ ٱلزُّورَ وَإِذَا مَرُّواْ بِٱللَّغْوِ مَرُّواْ كِرَامًا ﴿٧٢﴾ وَٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّواْ عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾ وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَٰجِنَا وَذُرِّيَّٰتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَٱجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾ ﴾

﴿ (72). Ceux qui ne font pas de faux témoignages et qui, lorsqu'ils passent auprès d'une frivolité, s'en écartent dignement, (73). ceux qui, lorsque les versets de leur Seigneur leur sont rappelés, ne deviennent ni sourds ni aveugles, (74). et ceux qui disent : « Seigneur, fais de nos épouses et de nos descendants une source de joie et fais de nous un guide pour les pieux ! » ﴾

Suite de la description des croyants (V72-74)

﴿ **Ceux qui ne font pas de faux témoignages** ﴾, en arabe « az-zûr » (الزُّور). Certains ont dit que cela désigne l'association et le polythéisme. D'autres ont dit qu'il s'agit du mensonge, de la turpitude et de la mécréance et des paroles futiles et d'autres encore ont indiqué que cela se réfère particulièrement au mensonge et au faux témoignage.

Abû Bakra rapporte que le Prophète ﷺ a demandé à trois reprises : « **Vous informerai-je au sujet des grands péchés ?** » Nous acquiesçâmes et il dit : « **L'association à Allah et la désobéissance aux parents.** » Puis, alors qu'il était accoudé, il s'assit et ajouta : « **Et les propos mensongers ! Et le faux témoignage !** » Il ne cessa de le répéter si bien que nous dîmes : « Si seulement il se taisait ! »[255]

---

[253] *Ad-Durr Al-Manthûr* (6/281), Ahmad (4/385).
[254] S9 V104. Voir aussi S4 V110 et S39 V53.
[255] *Fath Al-Bârî* (5/309), Muslim (1/91).

Cela dit, il semble que le sens le plus apparent à ce verset est qu'ils n'assistent pas au mal, et quand ils passent devant des gens qui commettent le mal, ils s'en détournent, comme l'indique la suite du verset : ﴿ **et qui, lorsqu'ils passent auprès d'une frivolité, s'en écartent dignement.** ﴾

﴿ **Ceux qui, lorsque les versets de leur Seigneur leur sont rappelés, ne deviennent ni sourds ni aveugles.** ﴾ Allah dit ailleurs :

﴿ إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتْهُمْ إِيمَٰنًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴾

﴿ **Les vrais croyants sont ceux dont les cœurs frémissent quand on mentionne Allah et dont la foi augmente quand Ses versets leur sont récités. Et ils placent leur confiance en leur Seigneur.** ﴾ [256]

Ceci, par opposition aux mécréants qui, lorsqu'ils entendent la parole d'Allah, n'en sont pas affectés et persistent dans leur égarement, comme Allah le dit ailleurs :

﴿ وَإِذَا مَآ أُنزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُم مَّن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَٰذِهِۦٓ إِيمَٰنًا ۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ فَزَادَتْهُمْ إِيمَٰنًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا۟ وَهُمْ كَٰفِرُونَ ﴿١٢٥﴾ ﴾

﴿ **Et quand une sourate est révélée, il en est parmi eux qui disent : « Duquel d'entre vous ceci a-t-il fait augmenter la foi ? » Quant aux croyants, elle fait certes croître leur foi, et ils s'en réjouissent. Mais quant à ceux dont les cœurs sont malades, elle ajoute une souillure à leur souillure, et ils meurent dans la mécréance.** ﴾ [257]

﴿ **Ceux qui, lorsque les versets de leur Seigneur leur sont rappelés, ne deviennent ni sourds ni aveugles** ﴾, contrairement aux mécréants, ﴿ **et ceux qui disent : « Seigneur, fais de nos épouses et de nos descendants une source de joie et fais de nous un guide pour les pieux ! »** ﴾ Ibn 'Abbâs ﷺ commente ce verset en disant qu'ils invoquent Allah afin d'obtenir une descendance pieuse qui Lui obéira, et qui les réjouira ici-bas et dans l'au-delà.[258]

Ainsi, selon 'Ikrima, ils ne demandent pas qu'ils soient dotés de beauté physique, mais qu'ils soient obéissants.

---

[256] S8 V2.
[257] S9 V124-125.
[258] At-Tabarî (19/318).

Jubayr Ibn Nufayr ﷺ rapporte : « Un jour, alors que nous étions assis avec Al-Miqdâd Ibn Al-Aswad, un homme passant par là dit : "Bénis soient ces yeux qui ont vu le Messager d'Allah ﷺ ! Comme j'aurais aimé voir ce que tu as vu et être témoin de ce dont tu as été témoin !" A ma grande surprise, Al-Miqdâd se mit en colère et répondit : "Qu'est-ce qui pousse un homme à souhaiter être présent là où Allah a voulu qu'il soit absent ? Il ignore comment il se serait comporté, s'il avait été présent ! Certes il y a des gens qui ont vu le Messager d'Allah ﷺ mais qui ont pourtant été jetés sur leurs visages en Enfer par Allah, car ils n'ont point répondu favorablement à son appel et ils n'ont pas cru. Soyez reconnaissants envers Allah qui vous a créés avec la prédisposition à Lui être soumis et à croire au message de Son Prophète tandis qu'Il en a éprouvé d'autres ! »

Allah a envoyé le Prophète ﷺ à la période la plus difficile pour un Prophète : la période de l'ignorance, au cours de laquelle les hommes considéraient que la meilleure religion était le culte des idoles. Le Prophète ﷺ est venu avec le Discernement, permettant de distinguer le vrai du faux, séparant le père du fils. Ainsi, l'homme dont Allah avait ouvert le cœur à la foi, voyait alors que son père, son fils ou son frère était voué à l'Enfer à cause de sa mécréance. Il n'était donc pas tout à fait heureux, sachant que ceux qu'il aimait seraient voués à l'Enfer. Tel est le sens de la parole d'Allah : ﴿ **et ceux qui disent : « Seigneur, fais de nos épouses et de nos descendants une source de joie et fais de nous un guide pour les pieux ! »** ﴾ »[259]

﴿ **Fais de nous un guide pour les pieux** ﴾, des modèles de piété pour les gens, selon Ibn 'Abbâs ﷺ, Al-Ḥasan, As-Suddî, Qatâda et Ar-Rabî' Ibn Anas[260], ou alors, des guides bien guidés qui appellent au bien et éduquent vers le bien leurs descendants.

Selon Abû Hurayra ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Lorsqu'un Fils d'Âdam meurt, ses œuvres s'interrompent à l'exception des trois suivantes : un enfant vertueux qui invoque en sa faveur, une science dont les gens tirent profit et une aumône continue.** »[261]

﴿ أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾ قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ ۖ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾ ﴾

[259] Aḥmad (6/2).
[260] Aṭ-Ṭabarî (19/319).
[261] Muslim (3/1255).

﴿ (75). Ceux-là auront pour récompense un lieu élevé [du Paradis] pour prix de leur endurance, et ils y seront accueillis avec le salut et la paix, (76). pour y demeurer éternellement. Quel beau gîte et lieu de séjour ! (77). Dis : « Mon Seigneur ne Se souciera pas de vous sans votre prière. Mais vous avez démenti [le Prophète]. Votre [châtiment] sera inéluctable. » ﴾

Les serviteurs du Très-Haut et les polythéistes mecquois (V75-77)

Après avoir décrit les croyants, le Très-Haut dit : ﴿ **Ceux-là auront pour récompense** ﴾, au Jour de la Résurrection, ﴿ **un lieu élevé** ﴾, le Paradis, appelé ainsi parce qu'il fut élevé, ﴿ **pour prix de leur endurance** ﴾ dans l'accomplissement des bonnes œuvres, ﴿ **et ils y seront accueillis avec le salut et la paix** ﴾, et avec les honneurs, les anges les accueillant en disant : « Que la paix soit sur vous, pour prix de votre endurance ! Quelle agréable demeure ! », ﴿ **pour y demeurer éternellement** ﴾, à jamais, sans mourir ni jamais souhaiter la quitter.

Allah dit ailleurs :

﴿ ۞ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ سُعِدُواْ فَفِى ٱلْجَنَّةِ خَٰلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ وَٱلْأَرْضُ ﴾

﴿ **Et quant aux bienheureux, ils seront au Paradis, pour y demeurer éternellement tant que dureront les cieux et la Terre (...) !** ﴾[262]

﴿ **Quel beau gîte et lieu de séjour !** ﴾

﴿ **Dis : « Mon Seigneur ne Se souciera pas de vous sans votre prière** ﴾, c'est-à-dire si vous ne L'adorez pas, car certes Il vous a créés pour que vous L'adoriez. ﴿ **Mais vous avez démenti [le Prophète]. Votre [châtiment] sera inéluctable** ﴾, pour prix de votre reniement, qui vous mènera inexorablement vers votre perte, ici-bas et dans l'au-delà. Certains, comme Ibn Mas'ûd, Ubayy Ibn Ka'b, Mujâhid, Aḍ-Ḍaḥḥâk, Qatâda et As-Suddî, disent que ce verset fait référence à la bataille de Badr.[263]

Al-Ḥasan Al-Baṣrî indique que cela fait référence au Jour de la Résurrection[264], et ces deux interprétations ne sont guère incompatibles.

Ainsi s'achève l'exégèse de la sourate Al-Furqân, louange au Très-Haut !

---

[262] S11 V108.
[263] Aṭ-Ṭabarî (19/324), 'Abdu-r-Razzâq (3/72).
[264] *Ad-Durr Al-Manṯûr* (6/287).